AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 22.09.2006
COM(2006) 531 végleges

Javaslat

A TANÁCS IRÁNYELVE

a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozása következtében az állampolgárságuktól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójogának a helyhatósági választásokon történő gyakorlására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 94/80/EK tanácsi irányelv kiigazításáról

(előterjesztő: a Bizottság)

INDOKLÁS

A Bolgár Köztársaság és Románia **csatlakozási szerződése 4. cikkének (3) bekezdése** lehetővé teszi, hogy az Unió intézményei a csatlakozás előtt elfogadják – a többek között – a csatlakozási okmány 56. cikkében említett intézkedéseket. Ezen intézkedések csak a csatlakozási szerződéstől függően és annak hatályba lépése napján lépnek hatályba.

A **csatlakozási okmány 56. cikke** előírja, hogy amennyiben az intézményeknek a csatlakozást megelőzően elfogadott jogi aktusait a csatlakozás miatt ki kell igazítani, és ezen okmány vagy ennek mellékletei a szükséges kiigazításokról nem rendelkeznek, a Tanács vagy – ha az eredeti jogi aktusokat a Bizottság fogadta el – a Bizottság elfogadja a szükséges jogi aktusokat.

A **záróokmány 2. pontja** az intézmények által elfogadott jogi aktusok kiigazításaival kapcsolatban kötött politikai megállapodásra hivatkozik. A Tanács és a Bizottság kiegészíti és naprakésszé teszi ezeket a kiigazításokat, valamint a csatlakozási okmány 56. cikkében előírt eljárásnak megfelelően elfogadja azokat.

A közösségi vívmányok kiegészítésekor és naprakésszé tételekor figyelembe veszik a csatlakozási szerződés 2004. október 1-re kitűzött határideje után elfogadott közösségi vívmányokat. A csatlakozási okmány 56. cikke alapján elfogadott jogi aktusok formája követi a módosított aktusok formáját. A közösségi vívmányok kiigazítása céljából ötféle jogi aktust helyeztek kilátásba: tanácsi és bizottsági irányelvek az irányelvek kiigazításához, tanácsi és bizottsági rendeletek a rendeletek és határozatok kiigazításához, valamint bizottsági ajánlás a bizottsági ajánlások kiigazításához.

A tanácsi irányelvre irányuló mellékelt javaslat az állampolgárságuktól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójogának a helyhatósági választásokon történő gyakorlására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1994. december 19-i 94/80/EK tanácsi irányelv kiigazításait tartalmazza. E kiigazítások technikai jellegűek. A közösségi vívmányok csatlakozás céljából történő technikai kiigazításának nincs pénzügyi hatása.

Az egyéb olyan aktusokat, amelyeket a kibővített Unió következtében ki kell igazítani, illetve amelyeket – például időbeli okok miatt – e tanácsi irányelvre irányuló javaslatban nem tudtak figyelembe venni, később vagy – adott esetben – hagyományos eljárással kell kiigazítani. Az 56. cikk úgy rendelkezik, hogy a csatlakozás után elfogadott kiigazításokat a csatlakozás napjától lehet alkalmazni.

Javaslat

A TANÁCS IRÁNYELVE

a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozása következtében az állampolgárságuktól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójogának a helyhatósági választásokon történő gyakorlására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 94/80/EK tanácsi irányelv kiigazításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 56. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára[1],

mivel:

(1) A csatlakozási okmány 56. cikke értelmében, amennyiben a 2007. január 1. után hatályban lévő jogi aktusokat a csatlakozás miatt ki kell igazítani, és a szükséges kiigazításokról a csatlakozási okmány vagy ennek mellékletei nem rendelkeznek, a szükséges kiigazításokat minden olyan esetben a Bizottság fogadja el, amelyben a Bizottság fogadta el az eredeti jogi aktust.

(2) A csatlakozási szerződést elfogadó konferencia záróokmánya jelezte, hogy a Magas Szerződő Felek politikai megegyezésre jutottak egy sor, az intézmények által elfogadott jogi aktusoknak a csatlakozás miatt szükségessé váló kiigazítását illetően, és felkérik a Tanácsot és a Bizottságot, hogy e kiigazításokat a csatlakozást megelőzően fogadják el az uniós jog fejlődésének figyelembevételével kiegészítve és naprakésszé téve azokat.

(3) Az állampolgárságuktól eltérő tagállamban lakóhellyel rendelkező uniós polgárok aktív és passzív választójogának a helyhatósági választásokon történő gyakorlására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1994. december 19-i 94/80/EK tanácsi irányelvet[2] ezért ennek megfelelően módosítani kell,

---

[1] HL C , , o.

[2] HL L 161., 1994.12.31., 38. o.

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 94/80/EK irányelv ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb Bulgária és Románia csatlakozásának napjáig megfeleljenek. Haladéktalanul eljuttatják a Bizottsághoz a fenti rendelkezések szövegét, valamint egy táblázatot az említett rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelésről.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésétől függően, annak hatálybalépése napján lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről

az elnök

MELLÉKLET

.